

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Специального административного района Макао Китайской Народной Республики о взаимной отмене визовых требований

Правительство Российской Федерации и Правительство Специального административного района Макао Китайской Народной Республики, уполномоченное Центральным Народным Правительством Китайской Народной Республики заключить настоящее Соглашение, далее именуемые «Стороны»,

руководствуясь стремлением укреплять дружеские связи и сотрудничество между Российской Федерацией и Специальным административным районом Макао Китайской Народной Республики,

желая упростить условия поездок граждан Российской Федерации и постоянных жителей Специального административного района Макао Китайской Народной Республики, являющихся владельцами действительных паспортов Специального административного района Макао Китайской Народной Республики (далее именуемые постоянными жителями Специального административного района Макао Китайской Народной Республики),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения следующие понятия означают:

«Проездной документ»:

для граждан Российской Федерации – действительный паспорт гражданина Российской Федерации, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации за пределами Российской Федерации, дипломатический паспорт, служебный паспорт или паспорт моряка (удостоверение личности моряка) Российской Федерации;

для постоянных жителей Специального административного района Макао Китайской Народной Республики – действительный паспорт Специального административного района Макао Китайской Народной Республики.

Статья 2

1. Граждане Российской Федерации, являющиеся владельцами проездных документов и не имеющие намерения осуществлять трудовую деятельность, учиться или проживать на территории Специального административного района Макао Китайской Народной Республики, освобождаются от требований получения виз для въезда, пребывания, выезда или следования транзитом через территорию Специального административного района Макао Китайской Народной Республики. Срок каждого такого пребывания не может превышать тридцать (30) дней.

2. Постоянные жители Специального административного района Макао Китайской Народной Республики, являющиеся владельцами проездных документов и не имеющие намерения осуществлять трудовую деятельность, учиться или проживать на территории Российской Федерации, освобождаются от требований получения виз для въезда, пребывания, выезда или следования

транзитом через территорию Российской Федерации. Срок каждого такого пребывания не может превышать тридцать (30) дней.

3. Суммарный срок разрешенного пребывания в течение определенного периода времени устанавливается в соответствии с законодательством государства каждой Стороны.

Статья 3

1. Граждане Российской Федерации, являющиеся владельцами проездных документов, намеревающиеся въехать на территорию Специального административного района Макао Китайской Народной Республики на период, превышающий срок, предусмотренный пунктом 1 статьи 2 настоящего Соглашения, должны получить визу для въезда на территорию Специального административного района Макао Китайской Народной Республики.

2. Постоянные жители Специального административного района Макао Китайской Народной Республики, являющиеся владельцами проездных документов и намеревающиеся въехать на территорию Российской Федерации на период, превышающий срок, предусмотренный пунктом 2 статьи 2 настоящего Соглашения, должны получить визу для въезда на территорию Российской Федерации.

Статья 4

1. Граждане Российской Федерации, чьи проездные документы были утрачены либо испорчены во время пребывания на территории Специального административного района Макао Китайской Народной Республики, незамедлительно уведомляют об

этом компетентные органы Специального административного района Макао Китайской Народной Республики и консульское учреждение Российской Федерации в Специальном административном районе Гонконг Китайской Народной Республики.

2. Гражданам Российской Федерации, чьи проездные документы были утрачены либо испорчены во время пребывания на территории Специального административного района Макао Китайской Народной Республики, разрешается выезд за пределы территории Специального административного района Макао Китайской Народной Республики и возвращение в Российскую Федерацию на основании временного документа, удостоверяющего личность и дающего право на возвращение в Российскую Федерацию, выданного консульским учреждением Российской Федерации в Специальном административном районе Гонконг Китайской Народной Республики. Также должно быть получено соответствующее разрешение компетентных органов Специального административного района Макао Китайской Народной Республики.

3. Постоянные жители Специального административного района Макао Китайской Народной Республики, чьи проездные документы были утрачены либо испорчены во время пребывания на территории Российской Федерации, незамедлительно уведомляют об этом компетентные органы Российской Федерации и дипломатическое представительство или консульское учреждение Китайской Народной Республики в Российской Федерации.

4. Постоянным жителям Специального административного района Макао Китайской Народной Республики, чьи проездные

документы были утрачены либо испорчены во время пребывания на территории Российской Федерации, разрешается выезд за пределы территории Российской Федерации и возвращение в Специальный административный район Макао Китайской Народной Республики на основании временного документа, удостоверяющего личность и дающего право на возвращение в Специальный административный район Макао Китайской Народной Республики, выданного дипломатическим представительством или консульским учреждением Китайской Народной Республики в Российской Федерации. Также должно быть получено соответствующее разрешение компетентных органов Российской Федерации.

Статья 5

Лица, указанные в статьях 2 и 3 настоящего Соглашения, пересекают границу Российской Федерации и границу Специального административного района Макао Китайской Народной Республики через пункты пропуска, открытые для международного пассажирского сообщения.

Статья 6

1. Гражданам Российской Федерации, являющимся владельцами проездных документов, которые вследствие обстоятельств непреодолимой силы не имеют возможности выехать с территории Специального административного района Макао Китайской Народной Республики в сроки, указанные в пункте 1 статьи 2 настоящего Соглашения, при наличии документального либо иного достоверного подтверждения таких обстоятельств на основании обращения может быть разрешено

находиться на территории Специального административного района Макао Китайской Народной Республики в течение периода, необходимого для возвращения в Российскую Федерацию. В таком случае сбор за продление срока пребывания не взимается.

2. Постоянным жителям Специального административного района Макао Китайской Народной Республики, являющимся владельцами проездных документов, которые вследствие обстоятельств непреодолимой силы не имеют возможности выехать с территории Российской Федерации в сроки, указанные в пункте 2 статьи 2 настоящего Соглашения, при наличии документального либо иного достоверного подтверждения таких обстоятельств на основании обращения может быть разрешено находиться на территории Российской Федерации в течение периода, необходимого для возвращения в Специальный административный район Макао Китайской Народной Республики. В таком случае сбор за продление срока пребывания не взимается.

Статья 7.

1. Компетентные органы Российской Федерации сохраняют за собой право отказать во въезде или сократить срок пребывания на территории Российской Федерации постоянных жителей Специального административного района Макао Китайской Народной Республики, присутствие которых они сочтут нежелательным.

2. Компетентные органы Специального административного района Макао Китайской Народной Республики сохраняют за собой право отказать во въезде или сократить срок пребывания на территории Специального административного района Макао

Китайской Народной Республики граждан Российской Федерации, присутствие которых они сочтут нежелательным.

Статья 8

1. Граждане Российской Федерации во время пребывания на территории Специального административного района Макао Китайской Народной Республики обязаны соблюдать законодательство, действующее на территории Специального административного района Макао Китайской Народной Республики.

2. Постоянные жители Специального административного района Макао Китайской Народной Республики во время пребывания на территории Российской Федерации обязаны соблюдать законодательство, действующее на территории Российской Федерации.

Статья 9

1. Каждая из Сторон в случае необходимости обеспечения общественного порядка, охраны государственной безопасности или здоровья населения может полностью или частично приостановить применение настоящего Соглашения. Другая Сторона уведомляется о таком решении в письменном виде не позднее, чем за семьдесят два (72) часа до его вступления в силу.

2. Сторона, принявшая решение о применении мер, предусмотренных пунктом 1 настоящей статьи, незамедлительно уведомляет в письменном виде другую Сторону об отмене указанных мер и возобновлении применения настоящего Соглашения.

Статья 10

1. Компетентные органы Сторон обмениваются образцами проездных документов не позднее тридцати (30) дней с даты подписания настоящего Соглашения.

2. Компетентные органы Сторон уведомляют друг друга о внесении изменений в проездные документы не позднее, чем за тридцать (30) дней до введения в действие указанных изменений и одновременно передают компетентным органам другой Стороны образцы измененных проездных документов.

3. Компетентные органы Сторон обмениваются информацией относительно временных документов, указанных в статье 4 настоящего Соглашения.

Статья 11

Любые споры между Сторонами по вопросам, касающимся толкования или применения настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 12

1. В настоящее Соглашение могут быть внесены по взаимному согласию Сторон изменения или дополнения.

2. Изменения или дополнения вступают в силу в порядке, установленном пунктом 1 статьи 13 настоящего Соглашения.

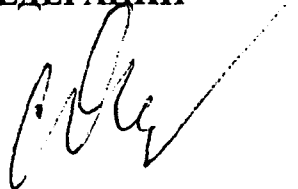
Статья 13

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении тридцати (30) дней с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем письменного уведомления об этом другой Стороны. Настоящее Соглашение прекращает свое действие через шестьдесят (60) дней с даты получения такого уведомления другой Стороной.

Совершено в Специальном административном районе Макао 19 июня 2012 года в двух экземплярах, каждый на русском, китайском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разногласий относительно толкования настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

**ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**



**ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
СПЕЦИАЛЬНОГО
АДМИНИСТРАТИВНОГО РАЙОНА
МАКАО КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ
РЕСПУБЛИКИ**

